



# 大会

Distr.  
GENERAL

A/49/804  
21 December 1994  
CHINESE  
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

第四十九届会议

议程项目104

## 财务报告和审定财务报表以及 审计委员会的报告

### 第五委员会的报告

报告员：拉尔比·贾克塔先生(阿尔及利亚)

#### 一、导言

1. 大会1994年9月23日第3次全体会议根据总务委员会的建议,决定将以下标题的项目列入第四十九届会议议程:

“财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告:

“ (a) 联合国;

“ (b) 联合国开发计划署;

“ (c) 联合国儿童基金会;

“ (d) 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处;

“ (e) 联合国训练研究所;

“ (f) 联合国难民事务高级专员经管的自愿基金;

“ (g) 联合国环境规划署基金;

“ (h) 联合国人口基金;

94-51247 (c) 221294 221294

“(i) 联合国生境和人类住区基金会；

“(j) 联合国国际药物管制规划署基金”

并将该项目分配给第五委员会。

2. 第三委员会1994年10月31日、11月4、8、9和11日以及12月21日的第10、12至14、16和36次会议审议了1993年12月31日终了期间财务报告和审计财务报表，以及审计委员会关于联合国(包括国际贸易中心和联合国大学)<sup>1</sup>、联合国开发计划署、<sup>2</sup>联合国儿童基金会<sup>3</sup>、联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处<sup>4</sup>、联合国训练研究所<sup>5</sup>、联合国难民事务高级专员经管的基金<sup>6</sup>、联合国环境规划署基金<sup>7</sup>、联合国人口基金<sup>8</sup>、联合国生境和人类住区基金会<sup>9</sup>和联合国国际药物管制规划署基金<sup>10</sup>的报告和审计意见，还审议了行政和预算问题咨询委员会的有关报告(A/49/547)。

---

<sup>1</sup> 《大会第四十九届会议正式记录，补编第5号和更正》(A/49/5和A/49/5(第二卷)/Corr.1)，第一卷，第一节和第五节；第二卷，第一节和第五节；第三卷，第一节和第五节；第四卷，第一节和第五节)。

<sup>2</sup> 同上，《补编第5A号》(A/49/5/Add.1)。

<sup>3</sup> 同上，《补编第5B号》(A/49/5/Add.2)。

<sup>4</sup> 同上，《补编第5C号》(A/49/5/Add.3)。

<sup>5</sup> 同上，《补编第5D号》(A/49/5/Add.4)。

<sup>6</sup> 同上，《补编第5E号》(A/49/5/Add.5)。

<sup>7</sup> 同上，《补编第5F号》(A/49/5/Add.6)。

<sup>8</sup> 同上，《补编第5G号》(A/49/5/Add.7)。

<sup>9</sup> 同上，《补编第5H号》(A/49/5/Add.8)。

<sup>10</sup> 同上，《补编第5I号》(A/49/5/Add.9)。

3. 委员会也收到以下文件:

(a) 秘书长关于审计委员会各项建议执行情况的报告(A/48/516和Add.1和Add/Corr.1);

(b) 秘书长关于追讨被工作人员和前工作人员挪用的款项的报告(A/48/572);

(c) 秘书长关于联合国系统各项活动的独立审计和管理审查的报告(A/48/587);

(d) 秘书长转递审计委员会对1993年12月31日终了期间帐目审计的主要调查结果和补救行动结论摘要的报告(A/49/214);

(e) 秘书长关于审计委员会各项建议执行情况的报告(A/49/348和Add.1和2);

(f) 秘书长转递联合国审计委员会主席关于联合国审计委员会成员任期信函的说明(A/49/368和Corr.1)。

4. 有关简要记录(A/C.5/49/SR.10、12-14、16和36)内载有委员会讨论本项目时提出的评论和意见及对所提问题的答复。

## 二、审议决议草案A/C.5/49/L.14

5. 委员会副主席在1994年12月21日第36次会议上于非正式协商后介绍了一项决议草案(A/C.5/49/L.14)。委员会秘书宣读了文件中的一些文字改动。

6. 委员会在同次会议上未经表决通过了决议草案A/C.5/49/L.14(见第7段)。

## 三、第五委员会的建议

7. 第五委员会建议大会通过以下决议草案:

财务报告和审定财务报表及  
审计委员会的报告

A

大会，

审议了1993年12月31日终了的联合国(包括联合国维持和平行动、国际贸易中心和联合国大学)、<sup>11</sup> 联合国开发计划署、<sup>12</sup> 联合国儿童基金会、<sup>13</sup> 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处、<sup>14</sup> 联合国训练研究所、<sup>15</sup> 联合国难民事务高级专员经营的自愿基金、<sup>16</sup> 联合国环境规划署、<sup>17</sup> 联合国人口基金、<sup>18</sup> 联合国生境和人类住区基金会<sup>19</sup> 和联合国国际药物管制规划署<sup>20</sup> 的财务报告和审定财务报表，审

---

<sup>11</sup> 《大会正式记录，第四十九届会议，补编第5号》和更正(A/49/5和A/49/5(第二卷)/Corr.1)，第一卷，第一和第五节；第二卷，第一和第五节；第三卷，第一和第五节；和第四卷，第一和第五节。

<sup>12</sup> 同上，《补编第5 A号》(A/49/5/Add.1)。

<sup>13</sup> 同上，《补编第5 B号》(A/49/5/Add.2)。

<sup>14</sup> 同上，《补编第5 C号》(A/49/5/Add.3)。

<sup>15</sup> 同上，《补编第5 D号》(A/49/5/Add.4)。

<sup>16</sup> 同上，《补编第5 E号》(A/49/5/Add.5)。

<sup>17</sup> 同上，《补编第5 F号》(A/49/5/Add.6)。

<sup>18</sup> 同上，《补编第5 G号》(A/49/5/Add.7)。

<sup>19</sup> 同上，《补编第5 H号》(A/49/5/Add.8)。

<sup>20</sup> 同上，《补编第5 I号》(A/49/5/Add.9)。

计委员会的报告和审计意见,<sup>21</sup> 审计委员会的主要调查结果、结论和补救行动建议的简明摘要,<sup>22</sup> 及行政和预算问题咨询委员会的报告,<sup>23</sup>

注意到秘书长关于追讨滥支款项的报告<sup>24</sup> 和关于联合国系统活动的独立审计和管理业务审查的报告,<sup>25</sup>

注意到联合国各组织和规划署的行政首长和理事机构为适当考虑和注意早先审计报告中的建议而采取的步骤,审计委员会在目前有关报告的附件中对此作了评论,

还注意到秘书长和联合国各组织行政首长回应审计委员会目前向大会提出的建议而提出的报告,其中说明将采取的措施及适当的时间表,<sup>26</sup>

注意到审计委员会无法就联合国非消耗性财产累积盘存的价值可靠性获得适当保证,

---

<sup>21</sup> 同上,《补编第5号》和更正(A/49/5和A/49/5(第二卷)/Corr.1),第一卷,第二和第三节;第二卷,第二和第三节;第三卷,第二和第三节;和第四卷,第二和第三节;同上,《补编第5 A号》(A/49/5/Add.1),第二和第三节;同上,《补编第5 B号》(A/49/5/Add.2),第二和第三节;同上,《补编第5 C号》(A/49/5/Add.3),第二和第三节;同上,《补编第5 D号》(A/49/5/Add.4),第二和第三节;同上,《补编第5 E号》(A/49/5/Add.5),第二和第三节;同上,《补编第5 F号》(A/49/5/Add.6),第二和第三节;同上,《补编第5 G号》(A/49/5/Add.7),第二和第三节;同上,《补编第5 H号》(A/49/5/Add.8),第二和第三节;和同上,《补编第5 I号》(A/49/5/Add.9),第二和第三节。

<sup>22</sup> A/49/214,附件。

<sup>23</sup> A/49/547。

<sup>24</sup> A/48/572。

<sup>25</sup> A/48/587。

<sup>26</sup> A/49/348和Add.1和2。

审议了审计委员会关于延长委员会成员任期所涉问题的意见,<sup>27</sup>

祝贺审计委员会根据《联合国财务条例》条例12.5全面地进行了审查,

1. 接受关于上述各组织的财务报告和审定财务报表以及审计委员会的审计意见和报告;

2. 又接受审计委员会的主要调查结果、结论和补救行动建议的简明摘要;

3. 关心地注意到审计委员会对联合国(维持和平行动)、联合国开发计划署、联合国人口基金和联合国国际药物管制规划署的财务报表发表了附带条件的审计意见;

4. 核可审计委员会的所有建议和结论及行政和预算问题咨询委员会的报告内对此作出的评论;<sup>28</sup>

5. 赞赏地注意到审计委员会根据大会1992年12月23日第47/211号决议第16段的请求,对采购活动和主要资讯技术系统所进行的横向审计工作,请审计委员会向大会第五十三届会议报告就上述审计的调查结果和建议所采取的行动,并请委员会继续此一做法;

6. 请审计委员会根据内部监督事务厅关于安全进出系统的报告考虑委员会是否需要对该项目的作进一步审查,包括项目的发展和采购方法及在项目开始和执行期间管理方面须负的责任;

7. 回顾事前未经大会核可不得对超编人员支付款项,欢迎在解决因减缩活动而成为超编人员的工作人员的问题方面取得进展,并注意到秘书长打算在1994年12月31日以前完成成员额和人员的必要重新部署;

8. 赞同审计委员会对回籍假的一次总付选择安排、教育和探亲旅行所提出的建议;

---

<sup>27</sup> A/49/368。

9. 请秘书长继续密切留意一次总付安排对本组织造成的费用和带来的好处,包括分析目前的75%程序在现金方面给予工作人员的鼓励程度,并作出一切必要调整以确保安排没有被滥用的余地;

10. 注意到若干盘存管理不足的情况,核可审计委员会的意见,即应作为高优先事项审议这些问题,并请秘书长和有关联合国组织和规划署的行政首长相应处理这些问题;

11. 注意到审计委员会成员任期的问题将在大会第四十九届会议议程项目105下审议。

## B

大会,

回顾其1992年12月23日第47/211号决议,特别是其中第5和第6段,

审议了1993年12月31日终了的两年期财务报告和审定财务报表以及审计委员会关于联合国维持和平行动的报告,<sup>28</sup>

1. 欢迎秘书长和审计委员会按照大会第47/211号决议第5段提出一份关于各项维持和平行动的单独的文件,并请审计委员会考虑到各会员国所表示的意见,进一步扩展这种方式,特别是为较大型的维持和平行动提供较详细的资料;

2. 对审计委员会无法肯定大多数维持和平行动的手头现金结余表示关切。并请秘书长确保经常按会计记录核对各项维持和平行动的现金数;

3. 又对审计委员会调查非消耗性财产的结果表示关切,在这方面,并请秘书长确保财务细则110.25和110.26的规定得到严格遵守;

---

<sup>28</sup> 《大会正式记录,第四十九届会议,补编第5号》和更正(A/49/5和A/49/5(第二卷)/Corr.1),第二卷。

4. 请秘书长同审计委员会协商适当措施,以防止关于联合国维持和平行动财务报表的审计意见书中反复出现限定性说明。

C

大会,

审议了审计委员会的主要调查结果,结论和关于补救行动的建议的简明摘要,<sup>22</sup>特别是其中关于采购的第17至26段,

并审议了联合国1993年12月31日终了的期间联合国维持和平行动等的财务报告和审定财务报表,<sup>29</sup>

对审计委员会所查明的,特别是在采购和盘存方面违反《联合国财务条例和细则》规定的情事深表关切,

强调审计委员会和内部监督事务厅在调查和确定违反财务和预算规则的行为,以及在评价和核查秘书长为防止这种行为而订立的适当管制办法方面起着重要的作用。

强调必须对违反财务和预算规则的行为采取适当的纪律措施,

表示关切的是,当联合国雇用曾在向该组织供应物品的公司任职的人员时,有可能产生公私利益冲突,

1. 关切地注意到需要对审计委员会查出的关于采购的一些方面的问题采取补救行动,尤其赞同委员会关于联合国的报告<sup>30</sup>第9(1)段及其关于联合国维持和平行动的报告<sup>31</sup>第9(a)至(c)段的建议;

---

<sup>29</sup> 同上,第一和第二卷。

<sup>30</sup> 同上,第一卷,第二节。

<sup>31</sup> 同上,第二卷,第二节。



2. 请秘书长考虑到大会讨论期间各会员国所表示的意见,立即采取行动执行这些建议,并将正在采取的所有措施通知审计委员会,并请审计委员会向大会第五十届会议提出这方面的报告;

3. 又请秘书长至迟于1995年4月30日通过行政和预算问题咨询委员会向大会提出报告,建议如何改进秘书处的采购工作,这些建议除其他外应包括:

(a) 为解决公私利益冲突问题对《联合国财务条例和细则》和《联合国工作人员条例和细则》作出必要的修正;

(b) 加强合同委员会的作用,并增加其业务在准许作为竞标规则例外情况处理方面的透明度,特别是对于以紧急情况为理由而提出的作为竞标规则例外情况处理的要求更是如此;

(c) 改进合同遵守情况的监测办法,并加强违反合同的处罚条款;

(d) 增进秘书处在采购方面的规划能力;

(e) 加强核定投标人名单的效力,并制定预先审查可能供应商的资格的标准而明确的准则和程序;

(f) 及时通告招标,并经常公布合同的发包。

#### D

大会,

回顾其1991年12月20日第46/445号决定和1992年12月22日第47/449号决定,

还回顾其1993年12月23日关于联合国系统会计标准的第48/416 C号决议,

进一步回顾秘书长关于会计标准的报告附件第29段,<sup>32</sup>

注意到审计委员会在其报告<sup>22</sup> 第7段中反映的有关此事的调查结果,

---

<sup>32</sup> A/48/530。

1. 欢迎各组织努力普遍遵守1992-1993两年期的联合国共同会计标准;
2. 注意到 仍需在1994-1995两年期进行进一步工作,使某些联合国组织和规划署的财务报表完全符合联合国共同会计标准;
3. 请秘书长和联合国各组织和规划署的行政首长<sup>1</sup>在提出1994-1995两年期财务报表时努力确保全面遵守共同会计标准,包括特别公布财产的估值、实物捐助和以不可兑换货币储存的现款、各种离职福利的全面长期责任的计算和公布和迟交的分摊会费的计算和公布,以改善财务报表公布的内容。

E

大会,

欢迎关于统一预算和帐户格式的联合国开发计划署/联合国人口基金执行局1994年10月10日第94/30号决定和联合国儿童基金会1994年10月5日第1994/R.3/6号决定,

请联合国开发计划署、联合国人口基金和联合国儿童基金会行政首长通过行政和预算问题咨询委员会向其各自理事机构和向经济及社会理事会1995年实质性会议报告这些决定的执行情况。

- - - - -